



L'Autre



## L'équipe artistique

**Albena Dimitrova**, dramaturgie – Dramaturge et auteure d'origine bulgare, Albena Dimitrova s'installe à Paris peu avant la chute du mur de Berlin. Directrice artistique du festival international de danse contemporaine Sofia Dance Week durant plusieurs années, elle a débuté sa carrière dans l'écriture dramaturgique auprès d'Aurélien Bory sur le spectacle *Géométrie de caoutchouc*. Elle signe plusieurs ouvrages d'art, de poésie ainsi que des essais et collabore à des publications pour Le Grand Pari(s) de l'Art Contemporain du Val d'Oise, le magazine *Photos nouvelles* et *Médiapart*.

**Gilles Taschet**, décor – Diplômé de l'École nationale supérieure des arts décoratifs de Paris, Gilles Taschet réalise des scénographies pour le théâtre, l'opéra, des expositions et des musées. Fidèle collaborateur de Jean-Pierre Vincent, il rejoint en 1996 Jean-Louis Martinelli au Théâtre national de Strasbourg et, parallèlement aux créations, enseigne la scénographie à l'école du TNS. Il débute en 2007 une collaboration avec le dramaturge et metteur en scène suédois Lars Norén – signant notamment le décor et les lumières de *Pur* créé au Théâtre du Vieux-Colombier en 2009. Gilles Taschet est professeur associé à l'Institut français de la mode.

**Nicolas Faguet**, son et vidéo – Formé à l'INA, Nicolas Faguet réalise la sonorisation de concerts, l'enregistrement d'albums. Il travaille comme régisseur son au Théâtre du Vieux-Colombier ou avec les Béjart Ballets de Lausanne avant d'être engagé en 2003 Salle Richelieu. Il signe en 2006 la création vidéo de *Cyrano de Bergerac* pour Denis Podalydès et collabore également avec Michel Raskine, Denis Marleau, Michael Marmarinos ou encore Anne Kessler sur *La Double Inconstance*. Il crée l'habillage vidéo et sonore ainsi qu'une musique originale pour *Signature* de Françoise Gillard.

**Emmanuel Ferreira dos Reis**, lumières – À sa sortie de l'école du Théâtre national de Strasbourg, Emmanuel Ferreira travaille à la Scène nationale d'Évry sur des créations de danse avant d'intégrer l'équipe du Théâtre du Vieux-Colombier. Il y a notamment créé des lumières pour Yves Gasc, Philippe Adrien, Vicente Pradal. Il a assisté la metteuse en scène Isabelle Osthues sur la création lumières de *La Noce* de Brecht. Il a réalisé la création lumières de *Signature* pour Françoise Gillard.

**Katell Lucas**, costumes et accessoires – Après des études en arts du spectacle, Katell Lucas a débuté par la confection de chapeaux. Du chapeau au vêtement ne manquait qu'un mannequin, et elle est ainsi passée de la mode à la scène. Elle envisage son travail avant tout dans son volume ; le corps en est la matière première et le vêtement un passeur d'histoire, d'émotion et de vie. Katell Lucas est costumière et interprète au sein du Collectif3 et de la compagnie Operating Systems.

---

Directeur de la publication **Éric Ruf** Administratrice déléguée **Bénédicte Clermont**  
Coordination éditoriale **Anne Marret, Pascale Pont-Amblard, Chantal Hurault**  
Photographies de répétition **Christophe Raynaud de Lage, janvier 2015**  
Conception graphique **Jérôme Le Scanff © Comédie-Française**  
Réalisation du programme **L'avant-scène théâtre**  
Impression **Imprimerie des Deux-Ponts - Eybens, janvier 2015**

Licence n° 1-1039203 / Licence n° 2-1039204 / Licence n° 3-1039205

# L'Autre

sur une idée originale de **Françoise Gillard**

Pour la première fois à la Comédie-Française

DU 5 AU 22 FÉVRIER 2015

THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER

durée 1h15

Conception **Françoise Gillard** et **Claire Richard**

Dramaturgie **Albena DIMITROVA** | Décor **Gilles TASCHE** | Son et vidéo **Nicolas FAGUET** | Lumières **Emmanuel FERREIRA DOS REIS** | Costumes et accessoires **Katell LUCAS** | Maquillages et coiffures **Catherine BLOQUÈRE** | La chanson *L'autre autrement et pourtant* a été composée par le groupe **BaliMurphy**.

dansé par

**Françoise GILLARD**

**Benjamin JUNGERS**

**Elliot JENICOT**

**Claire DE LA RÛE DU CAN**

**Christophe MONTENEZ**

Avec la participation à l'image de **Céline Samie**, **Serge Bagdassarian**, **Nâzim Boudjenah**, **Pierre Hancisse**, et **Marion Malenfant** ; ainsi que celles de **Françoise Gillard** et **Bernard Delille** pour le tango.

Remerciements à **Anaïs Draux**, stagiaire assistante ; à **Joël Chalude** pour ses conseils sur la langue des signes ; à **Vincent Leterme** pour ses conseils d'interprétation pianistique.

Avec l'aimable concours de **Reebok** et des pianos **Mullet**.

Spectacle accueilli en résidence de création et présenté en avant-premières au **CENTQUATRE-PARIS** dans le cadre de son partenariat avec la Comédie-Française.

La Comédie-Française remercie **M.A.C. COSMETICS** | **Champagne Barons de Rothschild** | **Baron Philippe de Rothschild SA**.

Réalisation du programme **L'avant-scène théâtre**

# La troupe de la Comédie-Française

JANVIER 2015



© Christophe Reynaud de Lage

Les comédiens de la troupe présents dans le spectacle sont indiqués en rouge.

# Les spectacles de la Comédie-Française

Saison 2014/2015

[www.comedie-francaise.fr](http://www.comedie-francaise.fr)



**SALLE RICHELIEU**

## Tartuffe

Molière - Galin Stoev

DU 20 SEPTEMBRE AU 16 FÉVRIER

## Antigone

Jean Anouilh - Marc Paquien

DU 26 SEPTEMBRE AU 2 DÉCEMBRE

## Un chapeau de paille d'Italie

Eugène Labiche - Giorgio Barberio Corsetti

DU 8 OCTOBRE AU 14 JANVIER

## Dom Juan

Molière - Jean-Pierre Vincent

DU 17 OCTOBRE AU 16 DÉCEMBRE

## La Double Inconstance

Marivaux - Anne Kessler

DU 29 NOVEMBRE AU 1<sup>ER</sup> MARS

## Le Misanthrope

Molière - Clément Hervieu-Léger

DU 17 DÉCEMBRE AU 23 MARS

## Les Estivants

Maxime Gorki - Gérard Desarthe

DU 7 FÉVRIER AU 25 MAI

## Le Songe d'une nuit d'été

William Shakespeare - Muriel Mayette-Holtz

DU 18 FÉVRIER AU 31 MAI

## Innocence

Dea Loher - Denis Marleau

DU 28 MARS AU 1<sup>ER</sup> JUILLET

## Lucrece Borgia

Victor Hugo - Denis Podalydès

DU 14 AVRIL AU 19 JUILLET

## La Maison de Bernarda Alba

Federico García Lorca - Lilo Baur

DU 23 MAI AU 25 JUILLET

## La Tragédie d'Hamlet

William Shakespeare - Dan Jemmett

DU 5 JUIN AU 26 JUILLET

## Un fil à la patte

Georges Feydeau - Jérôme Deschamps

DU 19 JUIN AU 26 JUILLET

## Propositions

Feuillets d'Hypnos lecture

René Char

5 DÉCEMBRE

## MUSÉE GUSTAVE-MOREAU

Lectures

Samuel LABARTHE - Nicolas BOUVIER 2 DÉCEMBRE

Louis ARENE - Jean-Paul CHAMBAS 10 MARS

Didier SANDRE - Marcel PROUST 2 JUIN

## PANTHÉON

Jean Jaurès lecture

27 SEPTEMBRE

## SALLE RICHELIEU

Place Colette – 75001 Paris

0 825 10 1680 (0,15 euro la minute)

## THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER

21 rue du Vieux-Colombier – 75006 Paris

01 44 39 87 00 / 01

## STUDIO-THÉÂTRE

Galerie du Carrousel du Louvre

99 rue de Rivoli – 75001 Paris

01 44 58 98 58



**THÉÂTRE DU VIEUX-COLOMBIER**

## Trahisons

Harold Pinter - Frédéric Béliet-Garcia

DU 17 SEPTEMBRE AU 26 OCTOBRE

## George Dandin

Molière - Hervé Pierre

DU 12 NOVEMBRE AU 1<sup>ER</sup> JANVIER

## Oblomov

Ivan Alexandrovitch Gontcharov - Volodia Serre

DU 9 AU 25 JANVIER

## L'Autre

Françoise Gillard et Claire Richard

DU 5 AU 22 FÉVRIER

Avant-Premières au CENTQUATRE-PARIS

23, 24 JANVIER

## La Tête des autres

Marcel Aymé - Lilo Baur

DU 6 AU 29 MARS

## Les Enfants du silence

Mark Medoff - Anne-Marie Étienne

DU 15 AVRIL AU 17 MAI

## Le Système Ribadier

Georges Feydeau - Zabou Breitman

DU 30 MAI AU 28 JUIN

## Propositions

Lectures

Samuel LABARTHE - Nicolas BOUVIER 11 OCTOBRE

Elliot JENICOT - Raymond DEVOS 22 NOVEMBRE

Louis ARENE - Jean-Paul CHAMBAS 17 JANVIER

Didier SANDRE - Marcel PROUST 21 MARS

Catherine SAUVAL - Jules RENARD 6 JUIN

La séance est ouverte avec France Inter

20 OCTOBRE | 16 FÉVRIER | 8 JUIN

Laissez-moi de Marcelle Sauvageot

lecture 25 OCTOBRE

Débats

Théâtre et peinture 21 NOVEMBRE |

Théâtre et corps 13 FÉVRIER | Théâtre et cinéma 5 JUIN

Bureau des lecteurs 1<sup>ER</sup>, 2, 3 JUILLET

Élèves-comédiens 8, 9, 10 JUILLET

Présentation-spectacle des élèves-comédiens, sous la direction de Michel Vuillemoz – texte de Rémi De Vos



**STUDIO-THÉÂTRE**

## Cabaret Barbara

Béatrice Agenin

DU 27 SEPTEMBRE AU 2 NOVEMBRE

## Si Guitry m'était conté

Jacques Sereys - Jean-Luc Tardieu

DU 4 OCTOBRE AU 2 NOVEMBRE

## La Petite Fille aux allumettes

Hans Christian Andersen - Olivier Meyrou

DU 20 NOVEMBRE AU 4 JANVIER

## La Dame aux jambes d'azur

Eugène Labiche - Jean-Pierre Vincent

DU 22 JANVIER AU 8 MARS

## Dancefloor Memories

Lucie Depauw - Hervé Van der Meulen

DU 26 MARS AU 10 MAI

## La Princesse au petit pois

Hans Christian Andersen - Édouard Signolet

DU 29 MAI AU 28 JUIN

## Propositions

Délicieuse cacophonie - Victor Haïm

lecture par Simon Eine 19, 20 MAI

Esquisse d'un portrait de Roland Barthes

lecture par Simon Eine 21 MAI

Écoles d'acteurs

13 OCTOBRE Cécile BRUNE

8 DÉCEMBRE Samuel LABARTHE

15 DÉCEMBRE Florence VIALA

2 FÉVRIER Pierre LOUIS-CALIXTE

2 MARS Elsa LEPOIVRE

13 AVRIL Loïc CORBERY

11 MAI Clément HERVIEU-LÉGER

1<sup>ER</sup> JUIN Françoise GILLARD

Bureau des lecteurs

28, 29, 30 NOVEMBRE



Claire de La Rüe du Can, Benjamin Jungers, Elliot Jenicot, Christophe Montenez, Françoise Gillard. © Christophe Raynaud de Lage

## L'Autre

**L'AUTRE** est un projet singulier né d'un désir d'ouverture et de rencontres. Après *Signature*, spectacle chorégraphique créé en 2010 avec Claire Richard, Françoise Gillard a réuni des comédiens de la troupe de la Comédie-Française pour une nouvelle aventure dansée. Dépassant les frontières de leur discipline, les acteurs travaillent le mouvement et réinventent leur rapport au corps. Cette création, visuelle et très physique,

est aussi pour Françoise Gillard une manière de penser différemment le collectif. Cet autre, fascinant et redoutable, devient un terrain d'exploration aux perspectives multiples, artistiques, humaines et sociétales. En solos, en duos ou en groupe, ce corps de ballet atypique fait exploser les conventions dans une liberté créatrice réjouissante.

## Françoise Gillard

**SORTIE DU CONSERVATOIRE ROYAL** de Bruxelles avec un premier prix d'interprétation, François Gillard intègre la Comédie-Française en 1997 et en devient la 507<sup>e</sup> sociétaire en 2002. Elle y interprète notamment Roxane dans *Cyrano de Bergerac* de Rostand pour Denis Podalydès et le rôle-titre dans *Psyché* de Molière mise en scène par Véronique Vella. Elle est l'Antigone d'Anouilh pour Marc Paquien, Stella pour Lee Breuer dans *Un tramway nommé désir* de Tennessee Williams, Cassandre pour Denis Marleau dans *Agamemnon*

de Sénèque, Alarica pour Andrzej Seweryn dans *Le mal court* d'Auduberti et crée le rôle de « elle » dans *Pur* de et par Lars Norén. Aimant croiser les langages artistiques, Françoise Gillard s'intéresse à la chorégraphie et interprète en 2010 *Signature* sous le regard de Claire Richard. Elle participe par ailleurs au spectacle *Tu* d'Olivier Meyrou, avec le danseur Matias Pilet. Elle jouera cette saison dans *Les Enfants du silence* de Mark Medoff, mis en scène par Anne-Marie Étienne au Théâtre du Vieux-Colombier du 15 avril au 17 mai.

## Claire Richard

**DANSEUSE-INTERPRÈTE**, Claire Richard a participé, depuis ses débuts en 1980, à des créations de François Raffinot, Joëlle Bouvier, Mathilde Monnier, et à plus d'une vingtaine de spectacles de Claude Brumachon. Elle travaille depuis 1999 sur la gestuelle des comédiens pour des projets théâtraux. Collaborant régulièrement avec Christophe Rauck,

Claire Richard réalise le travail chorégraphique du *Mariage de Figaro* de Beaumarchais qu'il présente Salle Richelieu en 2007. Elle retrouve les Comédiens-Français à l'occasion d'*Erzuli Dahomey, déesse de l'amour* de Jean-René Lemoine mis en scène par Éric Génovèse au Théâtre du Vieux-Colombier en 2012.



Benjamin Jungers, Elliot Jenicot, Christophe Montenez, Françoise Gillard. © Christophe Raynaud de Lage

# L'Autre par Françoise Gillard

## Décloisonner les arts

Portée par une volonté de décloisonnement des arts, cette création va à la rencontre de la danse. Si elle peut paraître atypique à la Comédie-Française, ce temple de la parole, la troupe a longtemps été attachée à une tradition chorégraphique en lien avec l'Opéra de Paris. Les conjonctures financières et l'évolution des mentalités artistiques lui ont fait perdre cette dimension au fil du temps. En un sens, nous revenons à la genèse de la Maison, avec les références de notre génération.

*L'Autre* vient en prolongement d'un premier spectacle dansé, *Signature*, que j'ai créé en 2010 avec Claire Richard autour de Sidi Larbi Cherkaoui. Il parlait, je dansais ; c'était un dialogue entre les mots du chorégraphe que j'avais filmé et mon corps en mouvement sur le plateau. Je pense mon métier d'actrice dans un désir permanent de découverte de formes, et c'est la propension de la danse contemporaine à croiser les champs artistiques qui m'a naturellement amenée vers elle. Des artistes comme Alain Platel ou Anne Teresa De Keersmaecker m'inspirent également. Ce sont tous en quelque sorte des enfants de Pina Bausch, qui a transformé radicalement le rapport à la théâtralité de la danse. Il faut reconnaître que l'art chorégraphique a évolué sur ce point plus rapidement et de façon bien plus dynamique que le théâtre.

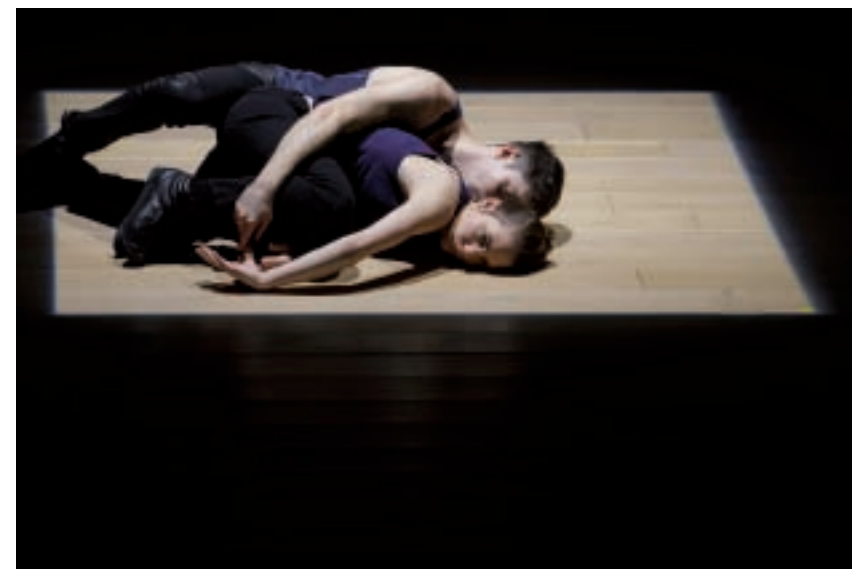
Je voulais partager l'expérience avec mes partenaires de la troupe. Je mène

en dehors de la Comédie-Française des collaborations sur des projets de danse, l'enjeu est très différent ici et j'insiste sur sa dimension expérimentale. L'intention n'est pas de devenir « danseur », mais d'explorer – avec son corps d'acteur – le mouvement.

## L'autre, un voyage vers l'inconnu

Ce projet mûrit en moi depuis plus de deux ans. J'ai composé un imaginaire de rêveries, toute une matière qui a servi aux acteurs, lorsqu'ils ont rejoint le projet, pour entrer dans cette grande inconnue ; l'étape suivante consistant à se l'approprier physiquement. Accepter de perdre ses repères ne peut se faire que dans une confiance absolue. L'écoute du corps engage une concentration et une disponibilité spécifiques ainsi qu'un travail de la mémoire totalement différent. Les comédiens y trouvent une nouvelle forme de liberté, les contraintes n'apparaissant pas ici au début avec le texte, mais après, lorsqu'il s'agit justement de mettre en jeu la mémoire du corps.

Pour que cette liberté soit productive, nous avons conçu avec Gilles Taschet un dispositif scénographique en suspension visant une transformation permanente de l'espace. Aérien et en même temps terrien, c'est un puits de lumière qui, comme la vidéo, devient un corps à part entière et entre en dialogue avec les comédiens-danseurs. L'ensemble participe à des jeux d'illusion, des effets d'optique. L'autre s'impose en restant fuyant.



Christophe Montenez, Claire de La Rue du Can. © Christophe Raynaud de Lage

## L'Autre, les autres

Aller vers l'autre nécessitait pour moi d'impliquer des personnes extérieures au projet. De là est née l'idée de demander à des « inconnus » ce que l'autre représentait pour eux en leur laissant un dictaphone pour s'enregistrer. Cette trentaine de témoignages a formé une sorte de socle dramaturgique et j'ai réalisé un montage de ces paroles que le groupe belge BaliMurphy a mis en musique. Le spectacle se construit ainsi sur des propos identitaires déclinés à travers différents types de langages, des supports hétéroclytes et complémentaires. Coupés de leur outil d'expression familier, les acteurs s'emparent de ces voix, de ces pensées, de ces émotions. Comment s'approprier le langage d'un autre ?

Cet autre multiple, redoutable et merveilleux, qui revenait sans cesse dans les entretiens, qui est-il ? Des jeux en écho s'ouvrent dans une suite de tableaux construits autour d'impressions et de surimpressions de ces autres, modulables à l'infini. N'échappant pas à la mythologie ni à l'expérience du double, il y a quelque chose d'effroyable dans cette reconnaissance de soi à travers un autre, même lorsqu'il s'agit de son propre reflet. Cela questionne notre propre identité. Qui serons-nous dans dix ans ? C'est le phénomène de l'évolution permanente ; dans cinq minutes nos cellules se seront déjà modifiées...

**PROPOS RECUEILLIS  
PAR CHANTAL HURAUULT**



Christophe Montenez, Elliot Jenicot, Claire de La Rue du Can, Benjamin Jungers. © Christophe Raynaud de Lage

## Comédiens et danseurs à la Comédie-Française

### Premiers pas de danse chez Molière

En 1662, l'Académie royale de danse est créée par Louis XIV qui a lui-même dansé dans des comédies-ballets de Molière, mais la troupe de celui-ci qui en exécute les ballets se heurte au privilège de l'Académie royale de musique. Des divertissements continuent cependant d'être dansés par les

comédiens et des danseurs solistes après la création de la Comédie-Française, notamment dans les comédies à succès de Dancourt et de Regnard. Ces frais « extraordinaires » n'en sont pas moins réguliers et considérables. Les sociétaires Poisson, Dumirail et Sarrazin deviennent responsables des ballets en 1729. Un arrêt du conseil du

roi le 7 août 1753 demandant le renvoi immédiat des danseurs ouvre de nouvelles négociations qui aboutissent à la création d'un poste de maître de ballet.

### Le corps de ballet de la Comédie-Française

Dourdet est, en 1754, le premier maître de ballet de la Comédie-Française. Des danseurs passent du Français à l'Opéra, et inversement. Certaines actrices sont quant à elles d'abord formées en danse. La programmation de nombreuses pièces à divertissement et les revendications salariales afférentes à celles-ci nécessitent un important investissement. Les engagements de danseurs sont alors limités mais une vingtaine de personnes reste engagée pour les opéras-comiques et, en pleine Révolution, les pièces de circonstance. En 1793, le corps de ballet est réduit à sept danseurs puis disparaît définitivement.

### De la collaboration avec l'Opéra à la diversification des formes chorégraphiques

Au XIX<sup>e</sup> siècle, les relations pacifiées avec l'Opéra profitent, entre autres, aux comédies-ballets de Molière les plus jouées, *Le Malade imaginaire* et *Le Bourgeois gentilhomme*. Aux élèves de l'Opéra, recrutés comme premiers danseurs ou exécutants des ballets, se mêlent parfois les artistes de l'Opéra-Comique. La nomination d'Émile Perrin, ancien directeur de l'Opéra, à l'adminis-

tration générale en 1871 illustre ce rapprochement institutionnel, renouvelé lors du bicentenaire de la Comédie-Française (1880).

Le poste de « maîtresse de danse », créé en 1917 et occupé par Jeanne Chasles puis Mariette de Rauwera, danseuses étoiles, disparaît en 1940. La Comédie-Française fait alors appel à Serge Lifar, habitué du lieu<sup>1</sup>, et à Roland Petit<sup>2</sup> avant l'engagement en 1948 de Léone Mail comme chorégraphe. Entre les années 1920 et 1960, la troupe s'appuie sur les talents de Robert Hirsch, Marie Bell, Gisèle Casadesus, Geneviève Casile, Bérengère Dautun et Micheline Boudet, ancien petit rat de l'Opéra. Cette collaboration perdure jusqu'en 2003 avec la chorégraphie de *Quatre quatuors pour un week end* confiée à Nicolas Le Riche qui introduit « l'idée de danser avec les mots ». Ce contexte théâtral a également été exploité par Maurice Béjart, metteur en scène et chorégraphe en 1980 des *Plaisirs de l'île enchantée*.

Depuis une dizaine d'années, l'indéniable intérêt porté au corps est diversement qualifié dans les génériques des spectacles. Après sa collaboration artistique sur *Signature*, inspiré de Sidi Larbi Cherkaoui et dansé par Françoise Gillard (2010 et 2012), Claire Richard retrouve la comédienne grâce à qui la danse prend, à la Comédie-Française, une nouvelle place.

**FLORENCE THOMAS**

archiviste-documentaliste à Comédie-Française

1. *Le Bourgeois gentilhomme*, 1943. En 1930, Serge Lifar avait dansé lors de la représentation de retraite de Marie Leconte puis dans d'autres galas et soirées d'adieux, et signé des chorégraphies (*Cavalerie*, 1932 ; *Bolivar*, 1936)  
2. Reprise d'*Esther*, 1944



# L'autre autrement et pourtant

L'Autre autrement et pourtant,  
L'inattendu, un amour naissant ou perdu,  
Une négation, la désolation et parfois  
[l'agacement  
de mon corps en mouvement

L'Autre autrement et pourtant,  
Un support inhabituel, l'essentiel, Dieu  
[et l'intime,  
L'écho, une précarité qui fait peur,  
le reflet de mon corps en mouvement

L'Autre autrement et pourtant,  
Ce qui permet, ce qui t'empêche  
On en a besoin et pourtant si oppressant,  
Sans tu ne peux rien faire, avec tu dois  
[t'obliger à tout,  
jusqu'au corps en mouvement

L'Autre autrement et pourtant,  
Une membrane commune dans laquelle  
[évoluer  
La part non maîtrisée et fuyante  
L'insaisissable qui vous imprime la rétine  
[à la longue

L'enfer de ton paradis,  
un chemin vers un corps en mouvement

L'Autre autrement et pourtant,  
C'est celui qui n'est pas là  
Ce que je ne connais pas de moi  
La personne qui fait que j'existe,  
un reflet dans lequel je vois mon corps  
[en mouvement

L'Autre autrement et pourtant,  
C'est la personne que l'absence révèle  
L'univers où partir à l'aventure  
Ce lui qui me regarde  
La forme d'un dos  
Le silence où tout peut arriver,  
Je me voudrais plus indépendante de  
[cet autre en mouvement

L'Autre autrement et pourtant,  
C'est celui qui m'effleure sans être moi  
La multiplicité, un parfum  
Le possible de devenir autre soi-même  
Si je devais vraiment en parler, je ne dirais  
[rien et je regarderais

L'Autre, c'est moi quand je dors  
et l'altérité de mon corps en mouvement

Ce texte, mis en musique par le groupe BaliMurphy pour la création de *L'Autre*, a été écrit à partir des témoignages de Karthika, Ming, Guillaume, Matthieu, Catherine, Nicolas K., François, Anne-Marie, Julie-Marie, Olivier, Caroline, Alain, Françoise, Eva, Jacques, Damien, Pascal, Marcel, Marie, Bernadette, Régine, Florence, Pascale, Georges, Jean-Paul, Claire, Carole, Evelyne, Nicolas V., Georgia, Éric, Cédric, Jul, Brigitte et Anne que nous remercions ici.